

## Zmluva o spolupráci

uzatvorená podľa §51 zák. č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka  
uzatvorená medzi týmito zmluvnými stranami:

### Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Sídlo: Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava  
 Štatutárny zástupca: Ing. arch. Matúš Vallo, primátor  
 Názov banky: ČSOB, a.s.  
 Číslo účtu: SK37 7500 0000 0000 2582 9413  
 IČO: 00603481  
 DIČ: 2020372596  
 Telefón: +421 259 356 640  
 Mail: primator@bratislava.sk  
 Osoba oprávnená konať vo veciach realizácie zmluvy: PhDr. Michal Duchoň, PhD.  
 Funkcia: vedúci Archívu mesta Bratislavy  
 Tel: +421 259 356 810  
 Mail: [michal.duchon@bratislava.sk](mailto:michal.duchon@bratislava.sk)  
 (ďalej len „Hlavé mesto“)

a

### Občianske združenie Historia Psoniensis

Registované v Registri občianskych združení pod č. [REDAKOVANÉ]

Sídlo: [REDAKOVANÉ]

Štatutárny zástupca: [REDAKOVANÉ]

IČO: 42136792

Tel.: [REDAKOVANÉ]

Mail: [REDAKOVANÉ]

(ďalej len „ozHP“)

v snahe sprístupniť širokej verejnosti historický vývoj a pamiatky hlavného mesta SR Bratislavy uzatvárajú túto zmluvu.

### Čl. I

#### Predmet zmluvy

Predmetom tejto bezodplatnej zmluvy o spolupráci je dohodnutie rámcových podmienok vzájomnej spolupráce pri dokumentovaní a sprístupňovaní informácií o dejinách mesta Bratislavy, vrátane povinností a práv zmluvných strán.

### Čl. II

#### Povinnosti zmluvných strán

1. Hlavné mesto sa zaväzuje prostredníctvom Archívu mesta Bratislavy (ďalej len AMB), ktorého je zriaďovateľom:

- poskytnúť na odborné spracovanie a následné zverejnenie na pamäťovom portáli [www.PamMap.sk](http://www.PamMap.sk) (ďalej iba „portál“) zameranom na dokumentovanie a sprístupňovanie digitalizovaných prameňov k dejinám mesta Bratislavy, už existujúce digitalizáty zo svojich fondov alebo zbierok vrátane archívu dostupných metadát (napr. signatúr) v náhľadovej kvalite (cca. 150 dpi),
- umožniť zástupcom ozHP na vlastné náklady zrealizovať v priestoroch AMB digitalizáciu dokumentov ktorých digitalizátmi archív nedisponuje. Vybrané dokumenty budú na základe dohody vedenia AMB a ozHP, pričom ozHP ich zdigitalizuje v kvalitnom rozlíšení (min. 600 dpi),

- c) pri využití metadát poskytnutých ozHP pre AMB sa AMB zaväzuje uvádzať zdroj odborných opisov (PamMap.sk).

2. ozHP sa zaväzuje:

- a) vytvoriť podmienky, aby medzi členov ozHP mohol byť ex offio prijatý zástupca AMB, ktorý by sa vďaka tomu spoluzúčastňoval riadenia a vývoja spoločného portálu a mal tak prístup ku všetkým informáciám o použití disponibilných finančných prostriedkov, resp. vykonaných prácach na portáli,
- b) pre AMB vytvoriť na portáli vlastný priečinok a umožniť doň prístup pracovníkom AMB určeným štatutárnym zástupcom AMB,
- c) preberať aj vytvárať digitalizáty od AMB, uchovávať ich a znemožniť k nim prístup tretím stranám,
- d) po ukončení digitalizácie umožniť AMB prevziať digitalizáty pre účely AMB,
- e) k prebraným digitalizátom vytvárať metadátá, ktoré bude môcť AMB využiť aj pre iné svoje účely (napr. zverejniť ich na iných pamäťových portáloch pri dodržaní autorských práv – pozri čl. II.1.c),
- f) vykonávať všetky vyššie uvedené činnosti bezplatne a tak, aby AMB nevznikli finančné záväzky (ani žiadne iné záväzky okrem uvedených v čl. II, bode 1).

### Čl. III

#### Doba platnosti zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Zmluvné strany môžu ukončiť túto zmluvu kedykoľvek vzájomnou písomnou dohodou alebo písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zo zmluvných strán. Pri ukončení zmluvy výpoveďou je výpovedná lehota 1 (jeden) mesiac a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.

### Čl. IV

#### Záverčné ustanovenia

1. Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch vyhotoveniach, z ktorých održí každá zo zmluvných strán po jednom.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania štatutárnymi zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle Hlavného mesta.
3. Zmluva je záväzná i pre prípadných právnych nástupcov zmluvných strán.
4. Obsah zmluvy je možné meniť alebo dopĺňať výlučne písomnými očíslovanými dodatkami, ktoré nadobudnú platnosť dňom ich podpisu oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky.
5. Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzatvorená v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpisujú.

V Bratislave/dňa .....

[Redacted signature]

Ing. arch. Matúš Vallo  
primátor mesta Bratislavy



V Bratislave dňa 1. apríla 2020

[Redacted signature]

Doc. PhDr. Juraj Šedivý, MAS, PhD.  
predseda Občianskeho združenia Historia Posoniensis